



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/881
URBROJ: 354-01/18-12
Zagreb, 16. siječnja 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika, Karmele Dešković i Dragice Markanović, članica, povodom žalbe žalitelja Siemens Healthcare d.o.o. Zagreb, OIB: 97824531898, na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2017/S 0F2-0022311, predmet nabave: mobilni RTG uređaji, naručitelja Klinički bolnički centar Zagreb, Zagreb, OIB: 46377257342, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13 i 74/14) te članaka 398. i 425. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, u nastavku: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja Siemens Healthcare d.o.o. Zagreb se odbija kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Siemens Healthcare d.o.o. Zagreb za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, Klinički bolnički centar Zagreb, Zagreb objavio je 27. listopada 2017. g. u Elektroničkom oglasniku javne nabave obavijest o nadmetanju s dokumentacijom o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2017/S 0F2-0022311, predmet nabave: mobilni RTG uređaji. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda, na temelju sljedećih podkriterija: cijena ponude 70%, tehničke prednosti 10%, jamstveni rok 20%.

U predmetnom postupku ponude je dostavilo sedam ponuditelja, a naručitelj je šest ponuda ocijenio valjanima te odlukom o odabiru KLASA: 5.7.2.-17/83-4, URBROJ: 07/IR od 29. studenoga 2017. g. odabrao ponudu ponuditelja Shimadzu d.o.o. Zagreb.

Na predmetnu odluku žalbu je 11. prosinca 2017. g. Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio i naručitelju u roku za žalbu dostavio, žalitelj Siemens Healthcare d.o.o. Zagreb. Žalba je uređena podneskom zaprimljenim u ovom tijelu 2. siječnja 2018. godine. Žalitelj u žalbi osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja te drugo rangiranog, treće rangiranog, četvrto rangiranog i peto rangiranog ponuditelja. Žalbenim zahtjevom predlaže poništiti odluku o odabiru te traži naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnom osporava navode žalitelja te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj, Shimadzu d.o.o. Zagreb, u očitovanju na žalbu navodi da je žalba neosnovana.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 28. studenoga 2017. godine, odluke o odabiru od 29. studenoga 2017. godine, ponude odabranog ponuditelja, dokaza o pravodobnosti žalbe te ostalih dostavljenih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj dostavio izjavu o nekažnjavanju za direktora čiji potpis nije ovjeren od javnog bilježnika, a naručitelj iako nema obveze dostave ažuriranih popratnih dokumenata mora uzeti u obzir dokumente dostavljene u ponudi.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod, utvrđeno je da je točkom 3.1. dokumentacije o nabavi propisana obvezna osnova za isključenje gospodarskog subjekta te je tako podtočkom 3.1.1.1. navedeno da će naručitelj isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako utvrdi da je gospodarski subjekt koji ima poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja je državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za kaznena djela pobrojana u točki 3.1.1.1. dokumentacije o nabavi od a) do f). Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke 3.1.1. za sve gospodarske subjekte u ponudi dostavlja: ispunjeni ESPD (Dio III. Osnove za isključenje, Odjeljak A: Osnove povezane s kaznenim presudama). Naručitelj će, kao dostatan dokaz da ne postoje osnove za isključenje iz točke 3.1.1. prihvatiti: izvadak iz kaznene evidencije ili drugog odgovarajućeg registra ili, ako to nije moguće, jednakovrijedni dokument nadležne sudske ili upravne vlasti u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin, kojim se dokazuje da ne postoje navedene osnove za isključenje. Ako se u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin ne izdaju dokumenti ili ako ne obuhvaćaju sve okolnosti definirane ovom točkom dokumentacije, oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom ili, ako izjava pod prisegom prema pravu dotične države ne postoji, izjavom davatelja s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin.

Odabrani ponuditelj, Shimadzu d.o.o. Zagreb je dostavio ispunjen ESPD obrazac te u istom naveo da ne postoji obvezna osnova za isključenje za gospodarski subjekt ili neku osobu koja je član njegova upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela koja u njemu ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora. Zatim, u ponudi je dostavio otpравak izjave dane ispred javnog bilježnika, kojom osoba ovlaštena za zastupanje društva Shimadzu d.o.o. Zagreb, Gordan Tomac izjavljuje da njemu osobno niti gospodarskom subjektu Shimadzu d.o.o. Zagreb na temelju članaka 251., 252. i 254. ZJN 2016, nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za jedno ili više kaznenih djela odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta.

Odredbom članka 3. stavka 1. Zakona o javnom bilježništvu (Narodne novine, broj 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09, 120/16) propisano je da su javnobilježničke isprave, pod kojima se podrazumijevaju i javnobilježnički zapisnici i njihovi otpравci, imaju snagu javnih isprava koje, sukladno članku 60. stavku 2. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine, broj 47/09), dokazuju ono što se njima utvrđuje ili potvrđuje.

Na temelju utvrđenog činjeničnog stanja i primjenom relevantnog pravnog okvira, ovo tijelo je utvrdilo da je izjava koju je odabrani ponuditelj priložio u ponudi sačinjena u obliku javnobilježničkog zapisnika, zbog čega ima snagu javne isprave. Istovjetnost imenovanog Gordana Tomca u navedenoj izjavi utvrđena je uvidom u osobnu iskaznicu i OIB. S obzirom na to da je iz dostavljenog ESPD obrasca i izjave o nekažnjavanju utvrđeno da kod odabranog ponuditelja ne postoji obvezna osnova za isključenje iz točke 3.1.1. dokumentacije o nabavi, ovaj žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj neispravno ispunio ESPD obrazac, Dio II.: Podaci o gospodarskom subjektu, te da Dio VI. Završne izjave, nije ispunio.

Točkom 5. dokumentacije o nabavi (Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi) naručitelj daje upute za popunjavanje ESPD obrasca: Ponuditelji su dužni ESPD obrazac ispuniti na način kako je predviđeno točkama 3.1.1., 3.1.2., 3.2.1., 3.2.2., 4.1.1., 7.1, 7.2. i 7.16. dokumentacije o nabavi te u skladu sa uputama iz ESPD obrasca, i to: Dio I: Podaci o postupku nabave i javnom naručitelju ili naručitelju u dijelu Podaci o postupku nabave, Dio II: Podaci o gospodarskom subjektu; A: Podaci o gospodarskom subjektu (Identifikacija, Opće informacije, Oblik sudjelovanja-poštujući upute unutar ESPD obrasca) B: Podaci o zastupnicima gospodarskog subjekta C: Podaci o oslanjanju na sposobnost drugih subjekata (Oslanjanje) - Dio III: Osnove za isključenje; A: Osnove povezane sa kaznenim presudama u skladu sa točkom 3.1.1. dokumentacije o nabavi B: Osnove povezane s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje u skladu sa točkom 3.1.2. dokumentacije o nabavi C: Osnove povezane s insolventnošću, sukobom interesa ili poslovnim prekršajem u skladu sa točkama 3.2.1. i 3.2.2. dokumentacije o nabavi, Dio IV: Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta A: Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti; točka 1. Ponuditelji su dužni ispuniti ESPD obrazac u svim traženim dijelovima prema gornjim uputama. Ukoliko ponuditelj ispunio dijelove ESPD obrasca koje naručitelj nije tražio dokumentacijom o nabavi, te dijelove ESPD obrasca naručitelj neće razmatrati prilikom pregleda i ocjene ponuda.

Odabrani ponuditelj je u ESPD obrascu, Dio II.: A. Podaci o gospodarskom subjektu, na pitanje: Ako je primjenjivo, je li gospodarski subjekt upisan u službeni popis odobrenih gospodarskih subjekata ili ima jednakovrijednu potvrdu (npr. u skladu s nacionalnim (pret)kvalifikacijskim sustavom)? odgovorio Nije primjenjivo, te nastavno na pitanje: Ako je odgovor ne: e) hoće li gospodarski subjekt moći predočiti potvrdu o plaćanju doprinosa za socijalno osiguranje i poreza te navesti podatke kojima se javnim naručiteljima ili naručiteljima omogućuje da ih preuzmu izravnim pristupom besplatnoj nacionalnoj bazi podataka u svim državama članicama? odgovorio Da.

Iz ESPD obrasca odabranog ponuditelja je utvrđeno da je isti ispunjen u dijelovima traženim dokumentacijom o nabavi (zahtjevi točke 3.1.1., 3.1.2., 3.2.1., 3.2.2., 4.1.1., 7.1, 7.2. i 7.16).

Člankom 260. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi (European Single Procurement Document-ESPD) je ažurirana formalna izjava gospodarskog subjekta, koja služi kao preliminarni dokaz umjesto potvrda koje izdaju tijela javne vlasti ili treće strane, a kojima se potvrđuje da taj gospodarski subjekt: 1. nije u jednoj od situacija zbog koje se gospodarski subjekt isključuje ili može isključiti iz postupka javne nabave (osnove za isključenje), 2. ispunjava tražene kriterije za odabir gospodarskog subjekta, 3. ispunjava objektivna pravila i kriterije određene za smanjenje broja sposobnih natjecatelja, ako je primjenjivo.

Imajući na umu sadržaj citirane odredbe članka 260. stavak 1. ZJN 2016, te činjenicu da je ESPD obrazac odabranog ponuditelja Shimadzu d.o.o. popunjen u dijelovima bitnim za utvrđivanje nepostojanja osnova za isključenje i ispunjavanja kriterija za odabir gospodarskog subjekta, što među strankama nije niti sporno, ovo tijelo smatra da činjenica što ESPD obrazac nije ispravno popunjen u dijelu koji navodi žalitelj, nije od utjecaja na valjanost ponude odabranog ponuditelja, stoga je ovaj navod ocijenjen kao neosnovan.

Zatim, utvrđeno je da ESPD obrazac odabranog ponuditelja, Dio VI Završne izjave nije popunjen na svim predviđenim mjestima, međutim sukladno uputi iz točke 5. dokumentacije o nabavi, ponuditelji nisu bili dužni ispuniti ovaj dio obrasca, pa je ovaj žalbeni navod neosnovan.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj dostavio dokument "Katalozi zajedno KAT" u kojem se nalazi i dokument „Manufacturer confirmation“, a čijeg je sadržaja razvidno da je riječ o izjavi proizvođača, zbog čega je isti morao biti na hrvatskom jeziku.

Točkom 6.1. dokumentacije o nabavi propisano je da elektronička ponuda obavezno sadrži 5. Katalog nuđene robe. U svrhu evaluacije necjenovnog kriterija za odabir ponude sukladno točki 6.4. Kriteriji za odabir ponuda te relativni ponderi kriterija dokumentacije o nabavi-Tehničke

prednosti, ponudi je potrebno priložiti: Katalog ili izvod iz kataloga ili prospekt. Ponuda se zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Ukoliko ponuditelj dostavlja dokaze koji nisu na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu dužan je priložiti prijevod na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za odnosni strani jezik. Katalog može biti dostavljen na engleskom jeziku.

Odabrani ponuditelj u ponudi je dostavio dokument „Product data Mobile X DaRt Evolution MX7“ te „Manufacturer's confirmation“.

Izjava proizvođača nije u dokumentaciji o nabavi izrijekom propisana kao dokument koji se dostavlja u svrhu evaluacije necjenovnog kriterija za odabir ponude (Tehničke prednosti), međutim, ovo tijelo ocjenjuje da je katalog kao dokaz u suštini izjava proizvođača kojom proizvođač daje informacije o proizvodu širem krugu zainteresiranih osoba, koji se daje u reklamne svrhe te uobičajeno ne sadrži sve karakteristike samog uređaja, dok je s druge strane priložena izjava proizvođača specifična izjava volje i potvrda da proizvod odgovara točno određenim tehničkim karakteristikama i potrebama naručitelja u konkretnom postupku javne nabave. Stoga, ocjenjuje se da je naručitelj pravilno postupio kada je prihvatio dostavljenu izjavu proizvođača u svrhu evaluacije necjenovnog kriterija za odabir ponude (Tehničke prednosti), te se žalbeni navod ocjenjuje neosnovanim.

Na kraju, žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj za traženo pod točkom 3. troškovnika ravni detektor, 3.7. opterećenje minimalno 150 kg naveo stranicu 5/10, međutim na istoj su naznačene dvije vrijednosti dozvoljenog opterećenja nudenog detektora CXDI-401/701/801C/G, 100kg i 310kg. Budući se traži minimalno opterećenje, žalitelj ističe da je odabrani ponuditelj morao označiti minimalnu vrijednost, što iznosi 100 kg, a koja vrijednost ne udovoljava zahtjevu iz točke 3.7. troškovnika.

U troškovniku, dio 3. Ravni detektor, točka 3.7. „Opterećenje minimalno 150kg“, navodi se da ponuditelj označi rednim brojem gdje se u dostavljenoj ponudi, katalogu, prospektu i tehničkoj specifikaciji proizvođača točno nalazi stavka koja jasno i nedvojbeno potvrđuje ispunjavanje tražene tehničke karakteristike. Odabrani ponuditelj je kao dokaz ispunjenja navedenog naveo stranicu 5/10, na kojoj se navodi „Uniform load: 310kg, 3.7.“

Dakle, odabrani ponuditelj je kao dokaz ispunjenja tehničke karakteristike nudenog detektora označio 310 kg. Kako se traži opterećenje minimalno 150 kg, a odabrani ponuditelj je označio da nudaeni uređaj ima detektor s maksimalnim opterećenjem od 310 kg, te je za zaključiti da se traženih minimalnih 150 kg nalazi unutar 310 kg, koliko iznosi maksimalno opterećenje, utvrđeno je da nudaeni uređaj traženu tehničku karakteristiku ispunjava, pa je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

S obzirom na neosnovanost žalbenih navoda u odnosu na odabranog ponuditelja, ovo tijelo nije ulazilo u ocjenu žalbenih navoda koji se odnose na drugo rangiranog ponuditelja, treće rangiranog ponuditelja, četvrto rangiranog ponuditelja i peto rangiranog ponuditelja, a s obzirom da ocjenjivanje tih žalbenih navoda ne bi dovelo do drugačije odluke u predmetnoj stvari, a bit postupka javne nabave je dodjela ugovora i odabir najpovoljnijeg ponuditelja.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede izvan granica žalbenih navoda. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je isti određen sukladno odredbi članka 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo obveze slanja ispravka obavijesti na objavu niti produljenja roka za dostavu ponuda. Što se tiče kriterija za odabir ponude isti je određen kao ekonomski najpovoljnija ponuda sukladno ZJN 2016. Nadalje u odnosu na postojanje obveznih osnova za isključenje nije utvrđena povreda koja bi se sastojala u tome da je ponuditelj morao biti isključen iz postupka javne nabave uslijed postojanja obvezne osnove za isključenje. Iz raspoložive dokumentacije ne proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256.-

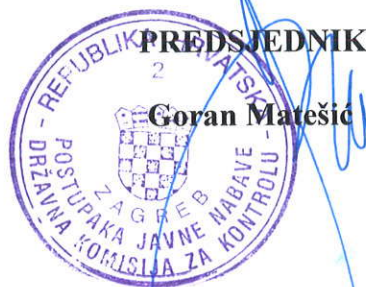
259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

Slijedom navedenog, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016 riješeno je kao u izreci ovog rješenja pod točkom 1.

Žalitelj je sukladno odredbi članka 431. stavak 7. ZJN 2016 postavio određen zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna. Sukladno članku 431. stavak 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je riješeno kao u izreci ovog rješenja pod točkom 2.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. Klinički bolnički centar Zagreb
Zagreb, Kišpatićeva 12
2. Siemens Healthcare d.o.o.
Zagreb, Hainzelova 70 A
3. Shimadzu d.o.o. Zagreb, Zavrtnica 17